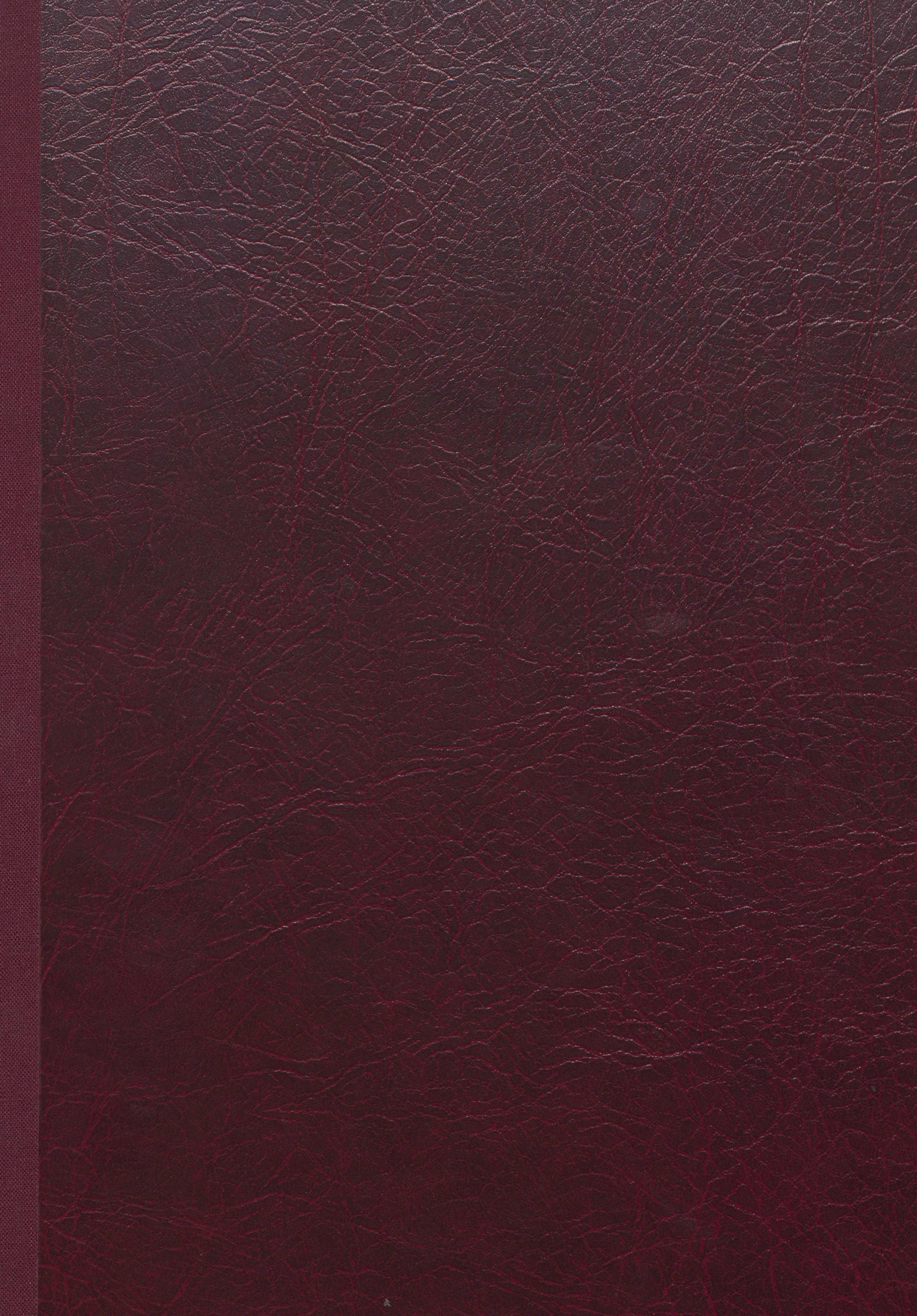




# Unterwerfungsakte Einer Wohlgebohrnen Ritter- und Landschaft der Herzogthümer Curland und Semgallen, an Ihro Kayserlichen Majestät

Wir Landbothen-Marschall und Landbothen Einer zum gegenwärtigen Landtage versammelten Wohlgebohrnen Ritter- und Landschaft der Herzogthümer Kurland und Semgallen

Thun hiermit kund und zu wissen, daß, nachdem Wir auf dem gegenwärtigen Landtage und unter dem heutigen Dato mittelst Unseres Manifestes, der zeitherigen Verbindung in welcher Wir mit Pohlen gestanden, und der zeitherigen Ober- und Schutz-Herrschaft Pohlens über Uns und diese Herzogthümer, aus den, in Unserm Manifeste angeführten Gründen und Ursachen feyerlichst entsaget haben, Wir aber auch zu gleicher Zeit in Erwägung gezogen, nicht nur wie unmöglich es für Uns, als einem zu kleinen Staat sey, vor Uns selbst und unabhängig und ohne den Schutz einer höhern Macht zu bestehen, sondern wie beschwerlich und nachtheilig auch zugleich für die allgemeine Wohlfahrt das zeithero in Kurland bestandene Lehns-System gewesen sey; so haben Wir natürlicher Weise nicht nur die Nothwendigkeit Uns einer höhern Macht aufs Neue zu unterwerfen fühlen, sondern auch den Wunsch fassen müssen, bey Entsagung der zeitherigen Ober-Herrschaft, auf dem

# АКТЪ Благороднаго Рыцарства и Земства Герцогствъ Курляндскаго и Семигальскаго, о подверженіи Ихъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ.

Мы земской Предводитель и Послы собраннаго на нынѣшній Сеймъ Благороднаго Рыцарства и Земства Герцогствъ Курляндскаго и Семигальскаго.

Объявляемъ чрезъ сіе, что отрекшись торжественно на нынѣшнемъ Сеймѣ и сегоднешняго числа Манифестомъ Нашимъ отъ союза, въ коемъ Мы до селѣ состояли съ Польшею и отъ прежней надъ Нами и сими Герцогствами Польской верховной власти и покровительства по означеннымъ въ Нашемъ Манифестѣ побужденіямъ и причинамъ; и при томъ принявъ во уваженіе съ одной стороны, что Намъ, яко весьма малой Области, не возможно самимъ собою независимо и безъ покровительства вышшей Державы существовать, а съ другой, сколь тягостна да и для общаго благосостоянія вредна была состоявшая до селѣ въ Курляндіи ленная система; долженствовали Мы натурально не токмо почувствовать необходимость подвергнуться вновь вышшей Державѣ, но и возъимѣть желаніе при опреченіи отъ существовавшей до нынѣ верховной власти отказаться и отъ прежней ленной системы и происходящаго отъ

zeitherigen Lehns-Systeme und einer daraus resultirenden mittelbaren Regierung zu entsagen, und nicht mittelbar, sondern unmittelbar Uns dieser höhern Macht zu unterwerfen.

Wann Wir nun ferner bey dieser für Uns und Unsere ganze Nachkommenschaft so wichtigen Veränderung, Uns eben so demüthig als dankbar der erhabenen und mächtigen Protection erinnert, welcher Wir und diese Herzogthümer, durch dieses ganze Jahrhundert bereits von den erhabenen Beherrschern des Rußischen Reichs, und ganz vorzüglich in neuern Zeiten von Allerhöchst Ihro Glorreichregierenden Kayserlichen Majestät aller Reussen Catharina der Zweyten, durch den ganzen Zeitraum Allerhöchst Dero beglückten und Glorreichen Regierung gewürdiget worden, dergestalt, daß Wir nochmahls hiermit vor der ganzen Welt das schuldige Bekänntniß feyerlichst zu wiederhohlen Uns verpflichtet fühlen, wie Wir Unsere bis anjetzt fortgedauerte Existenz lediglich und allein dieser erhabenen und mächtigen Protection zu verdanken haben, und wann diese demüthige und dankbare Rückerinnerung dahero den Entschluß hat hervorbringen und bewürken müssen, Uns durch eine freywillige Unterwerfung unter den Glorreichen Scepter Ihro Kayserlichen Majestät aller Reussen, dieses Allerhöchsten und mächtigen Schutzes nicht nur auf immer zu versichern, sondern auch eben hierdurch der Segnungen und des Glückes theilhaft zu werden, dessen getreue Unterthanen, unter einer so kraftvollen, weisen und gerechten Regierung, als es die Regierung Ihro Glorreichregierenden Kayserlichen Majestät

оной посредственнаго правленія, и подвергнуться сей вышшей Державѣ не посредственно, но безпосредственно.

А понеже Мы при сей для Насъ и потомства Нашего столь важной перемѣнѣ вспоминаемъ съ благодарностію и смиреніемъ о томъ высокомъ и могущественномъ покровительствѣ, коимъ Мы и сіи Герцогства уже чрезъ все нынѣшнее столѣтіе удостоены были отъ Августѣйшихъ Обладателей Россійской Имперіи, а наипаче въ новѣйшія времена отъ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА, достославноцарствующей Всероссійской ИМПЕРАТРИЦЫ ЕКАТЕРИНЫ ВТОРОЙ во все время благословеннаго и преславнаго ЕЯ Государствованія такъ, что Мы почитаемъ долгомъ чрезъ сіе вновь торжественно повторить предъ цѣлымъ Свѣтомъ достодолжное признаніе, что продолжающимся по днесь существованіемъ своимъ, обязаны Мы единственно сему Высочайшему и могущественному покровительству; и какъ потому сіе смиренное и благодарное воспоминаніе о прошедшемъ долженствовало произвесть твердое намѣреніе добровольнымъ подверженіемъ подъ высокославный Скипетръ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА ИМПЕРАТРИЦЫ Всероссійской, не токмо навсегда увѣриться въ семъ Всевысочайшемъ и могущественномъ покровительствѣ, но и тѣмъ самымъ сдѣлаться участниками блаженства и щастія, коими наслаждаются ЕЯ вѣрноподданные подъ таковымъ многомощнымъ, премудрымъ и справедливымъ правленіемъ, каково есть пра-

ist, sich zu erfreuen haben; so haben Wir im Gefolge alles dieses, dahero auf dem gegenwärtigen Landtage beschlossen und festgesetzet, und beschlüssen und setzen hiermit und in Kraft dieses für Uns und Unsere Nachkommenschaft feyerlichst und unwiederruflich fest:

вленіе ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА преславно царствующей ИМПЕРАТРИЦЫ; то вѣ слѣдствіе всего вышеозначеннаго, Мы на нынѣшнемѣ Сеймѣ опредѣлили, постановили и положили, и симѣ и вѣ силу сего торжественно и безотмѣнно постановляемѣ за Себя и потомство Наше.

Erstlich, daß Wir für Uns und Unsere Nachkommenschaft Uns und diese Herzogthümer Ihro Glorreichregierenden Kayserlichen Majestät aller Reussen Catharina der Zweyten und Allerhöchst Ihrem Scepter unterwerfen.

*Первое.* Что мы за Себя и потомство Наше подвергаемѣ Себя и сіи Герцогства ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВУ достославно цаствующей ИМПЕРАТРИЦѢ Всероссійской ЕКАТЕРИНѢ ВТОРОЙ и Всевысочайшему ЕЯ Скипетру.

Zweytens, daß, da Uns die Erfahrung gelehret, wie beschwerlich und nachtheilig für die allgemeine Wohlfahrt des Vaterlandes, das zeither unter der Pohlnischen Ober-Herrschaft bestandene Lehns-System gewesen, Wir nach dem Beyspiel Unserer Vorfahren des Ueberdünschen Theils Lieflands (welche Anno 1561 bey Entsagung der Ober-Herrschaft des Kaisers und des Deutschen Reichs, zugleich dem damaligen Lehns-System und der daraus resultirenden mediaten Regierung des Deutschen Ordens entsagten, und sich an Pohlen immediat unterwarfen) dem zeither unter Pohlnischer Oberherrschaft bestandenen Lehns-System und der daraus resultirenden mittelbaren Regierung für Uns und Unsere Nachkommenschaft, entsagen, und daß Wir Uns daher, Ihro Kayserlichen Majestät aller Reussen, und Allerhöchst Ihrem Scepter unmittelbar unterwerfen, und eben so ehrfurchts- als vertrauensvoll die nähere Bestimmung Unseres zukünftigen Schicksals um so mehr Ihro

*Второе.* Что поелику Мы опытомѣ дознали сколь тягостна и вредна была для всеобщаго благосостоянія Отечества существовавшая до нынѣ подѣ верховною властію Польскою ленная система; то послѣдуя примѣру Нашихѣ Предковѣ Задвинской части Лифляндіи, (кои вѣ 1561 году при отреченіи отѣ верховной власти Императора и Нѣмецкой Имперіи отказались купно отѣ тогдашней ленной системы и отѣ проистекающаго изѣ оной посредственнаго правленія Тевтоническаго ордена, и подвергнулися Польшѣ безпосредственно) отрицаемся Мы за Себя и потомковѣ Нашихѣ отѣ состоявшей по нынѣ подѣ верховною властію Польши ленной системы и происходящаго изѣ оной посредственнаго правленія, и по тому безпосредственно подвергаемся ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВУ ИМПЕРАТРИЦѢ Всероссійской и ЕЯ Скипетру, и сѣ толикимѣ же благоговѣніемѣ какѣ и упованіемѣ предоставляемѣ и совер-

Kayserlichen Majestät überlassen und gänzlich anheim stellen, als Allerhöchst Dieselben bis Dato die Großmüthige Beschützerinn und Garante aller Unserer zeitherigen Rechte, Gesetze, Gewohnheiten, Freyheiten, Privilegien und Besitzungen gewesen ist, und nach Allerhöchst Ihrer erhabenen und wohlwollenden Denkungsart gewiß geneigt seyn werden, mit mütterlicher Sorgfalt das künftige Schicksal eines Landes zu verbessern, welches sich Allerhöchst Deroselben mit ehrfurchtsvollem und uneingeschränktem Vertrauen unterwirft.

шенно предаемъ на волю ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА точнѣйшее опредѣленіе будущей Нашей участи тѣмъ паче, что ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВО была по днесь великодушною Защитницею и Ручательницею всѣхъ Нашихъ нынѣшнихъ правъ, законовъ, обычаевъ, вольностей, привилегій и владѣній, и что ОНА по высокому СВОЕМУ благорасположенію всеконечно наклонна будетъ съ Матернимъ попеченіемъ поправить будущую судьбу такой земли, которая подвергается ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВУ съ преисполненною благоговѣнія и неограниченною довѣренностію.

Drittens, durch eine nach St. Petersburg abzufertigende Delegation von sechs Personen, die Annahme dieser Unserer Unterwerfung von Ihro Kayserlichen Majestät aller Reussen zu erflehen, und im Falle einer huldreichen Annahme derselben, den Eid der Treue und der Unterthänigkeit Ihro Kayserlichen Majestät aller Reussen, durch eben diese Delegation für Uns und in Unser aller Namen und für Unsere Nachkommenschaft leisten zu lassen; zu welcher Delegation, Wir hiemit dann ernennen

*Третіе.* Чрезъ отправляемую въ Санктпетербургъ Делегацію въ шести Особахъ, испросить отъ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА ИМПЕРАТРИЦЫ Всероссійской принятіе сего Нашего подверженія, и въ случаѣ Всемилостивѣйшаго на то снисхожденія, чрезъ ту же Делегацію учинить за Насъ, именемъ всѣхъ Насъ и за Наше потомство присягу на вѣрность и подданство ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВУ ИМПЕРАТРИЦѢ Всероссійской; въ оную же Делегацію назначаемъ Мы

Seine Excellenz, den Hochwohlgebohrnen Herrn Oberburggrafen, Oberrath und Ritter von der Howen.

Его Превосходительство, Высокоблагороднаго Господина Оберъ-Бургграфа, верховнаго Совѣтника и Кавалера фонъ Деръ Говена.

Den Hochwohlgebohrnen Herrn von Nolde, aus Groß-Gramsden.

Высокоблагороднаго Господина фонъ Нолде, изъ Гросъ-Грамсдена.

Den Hochwohlgebohrnen Herrn General-Commissarius von Fölckersahm.

Высокоблагороднаго Господина Генералъ-Комиссара фонъ Фелкерзама.

Den Hochwohlgebohrnen Herrn Capitain von Hahn, aus Ellern.

Высокоблагороднаго Господина Капитана фонъ Гана, изъ Эллерна.

Den Hochwohlgebohrnen Herrn Mannrichter von Ganskauw.

Den Hochwohlgebohrnen Herrn Instanzgerichts-Assessor von Heycking.

Wann Wir übrigens den Wohlgebohrnen Oberräthen und Räthen als den gesetzlichen Repräsentanten des Durchlauchten Herzogs in Höchst Dessen Abwesenheit, um so weniger eine Erklärung und Beytritt zu allem obigen im Namen und für den Durchlauchtigsten Herzog haben anmuthen können, da Seine Hochfürstliche Durchlaucht der Herzog, Sich in eigener Person an dem Hoflager Ihro Kayserlichen Majestät zu St. Petersburg befinden, und Wir nicht zweifeln, daß Höchst Dieselben zur Beförderung der wahren Wohlfahrt und Glückseligkeit dieser Herzogthümer, um so mehr eine der Unsrigen gleiche Erklärung zu den Füssen Ihro Kayserlichen Majestät niederzulegen nicht ermangeln werden, als Höchst Denenselben gewiß nicht entgehen wird, daß nach völliger Auflösung der Pohlnischen Oberherrschaft, von welcher Höchst Ihre zeitherige Investitur-Rechte deriviren, Unsere obigen zur allgemeinen Wohlfahrt des Vaterlandes gefaßten Beschlüsse, um so weniger mit Bestand irgend einigen Widersprüchen ausgesetzet seyn können, als dieselben auf das oben angeführte legale Beyspiel gegründet sind, welches Uns Unsere Ueberdünschen Vorfahren Anno 1561 durch ihre damalige unmittelbare Unterwerfung an Pohlen, und Aufhebung der bis dahin bestandenen

Высокоблагороднаго Господина Манрихтера фонъ Ганскау.

Высокоблагороднаго Господина Инстанцскаго суда Засѣдателя фонъ Гейкинга.

Впрочемъ какъ отъ благородныхъ верховныхъ Совѣтниковъ и Совѣтниковъ, яко по законамъ представляющихъ лице Свѣтлѣйшаго Герцога въ Его отсутствіи, не могли Мы требовать декларацiи и приступленія ко всему вышеозначенному отъ имени и за Свѣтлѣйшаго Герцога, потому что Его Высококняжеская Свѣтлость Герцогъ Самъ лично находится въ Санктпетербургѣ при дворѣ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА и Мы не сомнѣваемся, что въ поспѣшествованіе истинному благосостоянію и щастію сихъ Герцогствъ не преминетъ Онъ повергнуть къ Стопамъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА равную Нашей декларацію тѣмъ паче, что отъ Его Свѣтлости конечно не скроется, что по всеконечномъ разрушеніи Польской верховной власти, отъ которой происходятъ нынѣшнія Его инвеститурныя права, вышеозначенныя къ всеобщему благосостоянію Отечества учиненныя положеніи Наши могутъ тѣмъ менѣе подлежать по справедливости какому либо противорѣчію, что оныя основаны на вышепомянутомъ законномъ примѣрѣ, которой подали Намъ въ 1561 году Задвинскіе Наши Предки тогдашнимъ своимъ безпосредственнымъ подверженіемъ Польшѣ, и отмѣненіемъ до толѣ состоявшаго посредственнаго правленія Тевтоническаго ордена; то хотя симъ

mittelbaren Regierung des deutschen Ordens, gegeben haben; so wird Unsere obgedachte nach St. Petersburg abzusendende Delegation hierdurch angewiesen, Se. Hochfürstliche Durchlaucht den Herzog, in Unserm Namen zwar gehorsamst einzuladen, daß Hoch Derselbe, eine der Unsrigen gleiche Erklärung zu den Füssen Jhro Kayserlichen Majestät aller Reussen niederlegen wollen, auf alle Fälle aber sich nicht abhalten lasse, Unsere unmittelbare und unbedingte Unterwerfung vor dem Throne Jhro Kayserlichen Majestät aller Reussen allerunterthänigst zu erklären, und sich in allen Stücken Unseren obigen Beschlüssen gemäß zu benehmen.

и предписывается вышепомянутой вЪ СанктпетербургЪ отправляемой Нашей Делегаціи, покорнѣйше пригласить отЪ имени Нашего Его Высококняжескую Свѣтлость Герцога, дабы благоволилЪ повергнуть кЪ СтопамЪ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА ИМПЕРАТРИЦЫ Всероссійской равное Нашему обЪявленіе; на всякой случай однакожЪ долженствуетЪ оная неотмѣнно изЪяснить предЪ ПрестоломЪ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА ИМПЕРАТРИЦЫ Всероссійской безпосредственное и безусловное Наше подверженіе, и во всемЪ поступать соотвѣтственно вышеизображеннымЪ НашимЪ положеніямЪ.

Zu mehrerer Urkunde haben Wir Landbothen-Marschall und Landbothen die Erklärung und den Beytritt der Wohlgebohrnen Oberräthe und Räthe blos als Unserer älteren Brüder für ihre Personen, zu diesem Unserm Landschaftlichen Concluso requiriret und dahero dasselbe mit Jhnen eigenhändig unterschrieben und mit Unsern Familien-Petschaften besiegelt, wie auch annoch mit Unserm Ritterschafts-Siegel besichern lassen. Gegeben Mitau in der Landes-Versammlung den 18ten März 1795.

ВЪ вящшее же сего удостовѣреніе, Мы земской Предводитель и земскіе Послы просили благородныхЪ верховныхЪ СовѣтниковЪ и СовѣтниковЪ, чтобЪ Они яко старшія только собратія Наши собственно за Себя изЪяснились и приступили кЪ сему Нашему земскому положенію, и по тому Мы оное купно сЪ Ними собственноручно подписали сЪ приложеніемЪ родовыхЪ НашихЪ печатей, равно и Нашею Рыцарскою печатью утвердили. Дано вЪ Митавѣ вЪ земскомЪ Собраніи 18 Марта 1795 года.

(L. S.) Carl Ferdinand von Rutenberg, als älterer Bruder.

(L. S.) Otto Herman von der Howen, Oberburggraf und Oberrath in der Qualität eines ältern Bruders.

(М. П.) Карлъ Фердинандъ фонъ Рутенбергъ, какъ старшій братъ.

(М. П.) Отто Германъ фонъ деръ Говенъ, Оберъ-Бурграфъ и верховный Совѣтникъ въ качествѣ старшаго брата.

(L. S.) A. Wilhelm Hahn, als älterer Bruder.

(М. П.) А. Вильгельмъ Ганъ, какъ старшій братъ.

(L. S.) Heinrich von Offenberg, als älterer Bruder.

(М. П.) Генрихъ фонъ Офенбергъ, какъ старшій братъ.

(L. S.) Nicolaus Christopher Ernst von Stempel, p. t. Landbothen Marschall.

(М. П.) Николай Христофоръ Эрнстъ фонъ Стемпель, нынѣшній земскій предводитель.

(L. S.) Erdmann Diedrich von Gantzkauw, Deputirter des Kirchspiels Seelburg.

(М. П.) Эрдманъ Дидрихъ фонъ Ганцкау, Депутатъ Кирхшпиля Сельбургскаго.

(L. S.) Sigismund Iohann von Haudring, Deputirter des Kirchspiels Seelburg.

(М. П.) Сигисмундъ Іоганъ фонъ Гаудрингъ, Депутатъ Сельбургскаго Кирхшпиля.

(L. S.) Carl Ernst von Rosenberg, Deputirter von Seelburg.

(М. П.) Карлъ Эрнстъ фонъ Розенбергъ, Депутатъ Сельбургскій.

(L. S.) George Benedict von Engelhardt, Deputirter der Kirchspiele Dünaburg und Ueberlautz.

(М. П.) Георгъ Венедиктъ фонъ Энгелгардъ, Депутатъ Кирхшпилей Динабургскаго и Иберлауцскаго.

(L. S.) Alexander Magnus von Vietinghoff, Deputirter der Kirchspiele Dünaburg und Ueberlautz.

(М. П.) Александръ Магнусъ фонъ Фитинговъ, Депутатъ Кирхшпилей Динабургскаго и Иберлауцскаго.

(L. S.) Gerhard Christian von den Brincken, Deputirter des Dünaburg- und Ueberlautzschen Kirchspiels.

(М. П.) Гергардъ Христіанъ фонъ Денъ Бринкенъ, Депутатъ Динабургскаго и Иберлауцскаго Кирхшпилей.

(L. S.) Johann Reinhold von Fölckersahm, Deputirter der Kirchspiele Dünaburg und Ueberlautz.

(М. П.) Іоганъ Рейнголдъ фонъ Фелкерзамъ, Депутатъ Кирхшпилей Динабугскаго и Иберлауцскаго.

(L. S.) Peter Pfeilitzer von Franck, Deputirter der Kirchspiele Ascherad und Nerfft.

(М. П.) Петръ Фейлицеръ фонъ Франкъ, Депутатъ Кирхшпилей Ашерадскаго и Нерфтскаго.

(L. S.) Gotthard Ernst von Rutenberg, Deputirter der Kirchspiele Ascherad und Nerfft

(М. П.) Готтардъ Эрнстъ фонъ Рутенбергъ, Депутатъ Кирхшпилей Ашерадскаго и Нерфтскаго.

(L. S.) Johann Heinrich von Bolschwing, Deputirter des Kirchspiels Mitau.

(М. П.) Іоганъ Генригъ фонъ Болшвингъ, Депутатъ Кирхшпиля Митавскаго.

(L. S.) Peter Pfeilitzer von Franck, Deputirter des Kirchspiels Mitau.

(М. П.) Петръ Фейлицеръ фонъ Франкъ, Депутатъ Кирхшпиля Митавскаго.

(L. S.) Johann Adam Wilhelm von Klopmann, Deputirter des Kirchspiels Sessau.

(М. П.) Іоганъ Адамъ Вильгелмъ фонъ Клопманъ, Депутатъ Кирхшпиля Сессаускаго.

(L. S.) Carl von der Howen, Deputirter von Sessau.

(М. П.) Карлъ фонъ деръ Говенъ, Депутатъ Сессаускій.

(L. S.) George Reinhold von Albedyll, in Vollmacht für den Herrn von Medem, Erbherrn auf Wiltzen, als Deputirten des Kirchspiels Grenzhoff.

(М. П.) Георгъ Рейнголдъ фонъ Албедиль, по повѣренности за господина фонъ Медема, помѣщика Вильценскаго, яко Депутата Кирхшпиля Гренцгофскаго.

(L. S.) Franz Christoph von Schröders, Deputirter des Kirchspiels Bauske.

(L. S.) Christian Freiherr von Rönne, Deputirter des Kirchspiels Bauske.

(L. S.) Werner Johann Behr, Deputirter des Kirchspiels Eckau.

(L. S.) Friedrich Georg von Lieven, Deputirter des Kirchspiels Baldon.

(L. S.) Johann Ulrich Grotthuss, Deputirter des Kirchspiels Baldon.

(L. S.) Philipp George Friedrich Hahn, Deputirter des Kirchspiels Neugut.

(L. S.) Carl Grotthuss, Deputirter des Kirchspiels Neugut.

(L. S.) Christopher Heinrich von Vietinghoff, Deputirter des Kirchspiels Doblehn.

(L. S.) Heinrich Ernst von Vietinghoff, Deputirter von Doblehn.

(L. S.) George Peter Magnus von der Recke, Deputirter von Neuenburg.

(L. S.) Friedrich Ernst Johann von der Recke, Deputirter von Goldingen.

(L. S.) Friedrich von Heycking, Deputirter von Goldingen.

(L. S.) Heinrich von Heycking, Deputirter von Goldingen.

(L. S.) Peter George Sigismund von Offenberg, Deputirter von Grobin.

(L. S.) Friedrich Christoph von Kleist, Deputirter des Kirchspiels Grobin.

(L. S.) George Reinhold von Sass, Deputirter des Kirchspiels Durben.

(L. S.) Diedrich von Keyserling, Deputirter des Kirchspiels Durben.

(L. S.) Gerhard Heinrich Korf, Deputirter von Windau.

(L. S.) Levin Adam von Nolde, Deputirter von Windau.

(L. S.) Nicolaus Christopher Ernst von Stempel, Deputirter des Kirchspiels Alschwangen.

(М. П.) Францъ Христофъ фонъ Шредерсъ, Депутатъ Кирхшпиля Баускаго.

(М. П.) Христiянъ Баронъ фонъ Ренне, Депутатъ Кирхшпиля Баускаго.

(М. П.) Вернеръ Iоганъ Беръ, Депутатъ Кирхшпиля Экаускаго.

(М. П.) Фридрихъ Георгъ фонъ Ливенъ, Депутатъ Кирхшпиля Балдонскаго.

(М. П.) Iоганъ Улрихъ Гроттусъ, Депутатъ Кирхшпиля Балдонскаго.

(М. П.) Филипъ Георгъ Фридрихъ Ганъ, Депутатъ Кирхшпиля Нейгутскаго

(М. П.) Карлъ Гроттусъ, Депутатъ Кирхшпиля Нейгутскаго.

(М. П.) Христофоръ Гейнрихъ фонъ Фитингофъ, Депутатъ Кирхшпиля Добленскаго.

(М. П.) Гейнрихъ Эрнстъ фонъ Фитинговъ, Депутатъ Добленскiй.

(М. П.) Георгъ Петръ Магнусъ фонъ-Деръ Реке, Депутатъ Нейенбургскiй.

(М. П.) Фридрихъ Эрнстъ Iоганъ фонъ-деръ Реке, Депутатъ Голдингенскiй.

(М. П.) Фридрихъ фонъ Гейкингъ, Депутатъ Голдингенскiй.

(М. П.) Генрихъ фонъ Гейкингъ, Депутатъ Голдингенскiй.

(М. П.) Петръ Георгъ Сигисмундъ фонъ Офенбергъ, Депутатъ Гробинскiй.

(М. П.) Фридрихъ Христофъ фонъ Клейстъ, Депутатъ Кирхшпиля Гробинскаго.

(М. П.) Георгъ Рейнголдъ фонъ Засъ, Депутатъ Кирхшпиля Дурбенскаго.

(М. П.) Дидрихъ фонъ Кейзерлингъ, Депутатъ Кирхшпиля Дурбенскаго.

(М. П.) Гергардъ Гейнрихъ Корфъ, Депутатъ Виндавскiй.

(М. П.) Левинъ Адамъ фонъ Нолде, Депутатъ Виндавскiй.

(М. П.) Николай Христофоръ Эрнстъ фонъ Стемпель, Депутатъ Кирхшпиля Алшвангенскаго.

(L. S.) Joseph von Koskull, Deputirter von Alschwangen.

(L. S.) George Friederich von Fölckersahm, Deputirter des Kirchspiels Alschwangen.

(L. S.) Giedeon Heinrich Sass, Oberhauptmann zu Goldingen, Deputirter des Kirchspiels Hasenpoth.

(L. S.) Karl von Nolde, Deputirter des Kirchspiels Gramsden.

(L. S.) Carl Ernst von Ascheberg, Deputirter des Kirchspiels Frauenburg.

(L. S.) Magnus Friedrich von Fircks, Deputirter des Kirchspiels Frauenburg.

(L. S.) George Reinhold von Albedyll, Deputirter des Kirchspiels Tuckum.

(L. S.) Ernst Johann von Kleist, Deputirter des Kirchspiels Tuckum.

(L. S.) Peter Ernst von der Osten, genannt Sacken, Deputirter des Kirchspiels Candau.

(L. S.) Carl Baron von Roenne, Deputirter des Kirchspiels Candau.

(L. S.) Alexander von Drachenfels, Deputirter des Kirchspiels Zabeln.

(L. S.) Carl Fircks, Deputirter des Kirchspiels Talsen.

(L. S.) Friedrich George von Kleist, Deputirter von Autz.

(L. S.) Johann Ferdinand von Rutenberg, Deputirter von Autz.

(L. S.) Otto von Sass, Deputirter von Autz.

L. S.
Ord. Eq. Ducat.
Curl. et Sem.

(М. П.) Іосифъ фонъ Носкуль, Депутатъ Алшвангенскій.

(М. П.) Георгъ Фридерихъ фонъ Фелкерзамъ, Депутатъ Кирхшпиля Алшвангенскаго.

(М. П.) Георгъ Гейнрихъ Засъ, Оберъ-Гауптманъ Голдингенскій, Депутатъ Кирхшпиля Газенпотскаго.

(М. П.) Карлъ фонъ Нолде, Депутатъ Кирхшпиля Грамзденскаго.

(М. П.) Карлъ Эрнстъ фонъ Ашебергъ, Депутатъ Кирхшпиля Фрауенбургскаго.

(М. П.) Магнусъ Фридрихъ фонъ Фирксъ, Депутатъ Кирхшпиля Фрауенбургскаго.

(М. П.) Георгъ Рейнголдъ фонъ Албедиль, Депутатъ Кирхшпиля Тукумскаго.

(М. П.) Эрнстъ Іоганъ фонъ Клейстъ, Депутатъ Кирхшпиля Тукумскаго.

(М. П.) Петръ Эрнстъ фонъ деръ Остенъ, по прозванію Сакенъ, Депутатъ Кирхшпиля Кандаускаго.

(М. П.) Карлъ Баронъ фонъ Ренне, Депутатъ Кирхшпиля Кандаускаго.

(М. П.) Александръ фонъ Драхенфелсъ, Депутатъ Кирхшпиля Цабелнскаго.

(М. П.) Карлъ Фирксъ, Депутатъ Кирхшпиля Талзенскаго.

(М. П.) Фридрихъ Георгъ фонъ Клейстъ, Депутатъ Ауцской.

(М. П.) Іоганъ Фердинандъ фонъ Рутенбергъ, Депутатъ Ауцской.

(М. П.) Отто фонъ Засъ, Депутатъ Ауцской.



